

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

ЗАТВЕРДЖУЮ

Голова приймальної комісії

**Ректор Миколаївського
національного аграрного університету**



В.С. Шебанін

2019 р.

**ПРОГРАМА
ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ
(англійська, німецька)
для вступу на навчання за освітнім ступенем «Магістр»
у 2019 році**

**Миколаїв
2019**

Вступ

Євроінтеграційні процеси в Україні та Болонський процес передбачають створення єдиної Єврозони вищої освіти задля забезпечення конкурентоспроможності українських фахівців у світі. Це вимагає від майбутніх спеціалістів та магістрів певного рівня володіння іноземною мовою, яка повинна стати важливим елементом їхньої професійної підготовки.

За вимогами Міністерства освіти і науки України прийом на навчання відбувається на конкурсній основі. До вступних іспитів для здобуття освітнього ступеня «Магістр» внесено іспит з іноземної мови. Програму навчання іноземної мови в Миколаївському національному аграрному університеті розроблено згідно з рекомендаціями Комітету з питань освіти при Раді Європи щодо рівнів володіння іноземною мовою і підготовки програм з іноземних мов, а також за державними стандартами підготовки фахівців з іноземної мови в Україні. Саме тому за результатами виконання завдань на вступному екзамені робиться висновок про здатність вступника успішно опанувати програму навчання іноземної мови на непрофільних спеціальностях.

Укладачами програми враховані Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти щодо рівнів володіння мовою, компетенцій користувача, можливих контекстів користування мовою, процедур складання програм та контролю результатів навчання. Вимоги вступного іспиту до магістратури з іноземної мови базуються на вимогах рівня володіння іноземною мовою B₂, який є стандартом для ступеня бакалавра і який є загальним для студентів різних спеціальностей.

Рівень I – елементарний користувач (може, зокрема, розуміти і вживати побутові і повсякденні вирази, а також елементарні речення. Необхідні для задоволення конкретних потреб: A 1,2);

Рівень II – незалежний користувач (може, зокрема, розуміти основні ідеї тексту як на конкретну, так і на абстрактну тему, у тому числі дискусії за фахом: B 1,2);

Рівень III – досвідчений користувач (може, зокрема, ефективно і гнучко користуватися мовою у суспільному житті, навчанні та з професійними цілями: C 1,2).

Програма з іноземної мови для вступників на навчання за освітнім ступенем «Магістр»

Загальною метою викладання іноземних мов для професійного спілкування є формування у майбутніх фахівців професійних мовних та мовленнєвих компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ.

Вступний іспит до магістратури з іноземної мови професійного спрямування визначає рівень знань іноземної мови (від початкового до професійно-спрямованого) та перевіряє комунікативну компетенцію, володіння словниковим запасом та граматичними структурами.

Орієнтовна структура вступного іспиту з іноземної мови

Іспит проводиться у формі комплексного тесту, що включає 60 завдань. Тестові завдання передбачають перевірку рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції, а саме таких її складових як мовна (граматична, лексична) та мовленнєва (читання, письмо) компетенції.

Завдання на перевірку рівня сформованості компетенції в читанні

1. Завдання альтернативного вибору.

У завданнях пропонується обрати із запропонованих тверджень до тексту такі, які відповідають змісту тексту і позначити їх як правильні.

Завдання вважається виконаним, якщо учасник позначив правильний варіант відповіді у бланку відповідей.

Завдання вважається невиконаним у випадках, якщо: а) позначено неправильний варіант відповіді; б) позначено два або більше варіантів відповіді, навіть якщо серед них є правильний варіант; в) не позначено жодного із варіантів відповіді.

2. Завдання на заповнення пропусків.

У завданнях пропонується доповнити абзаци/речення в тексті реченнями/частинами речень, словосполученнями/ словами із поданих варіантів, перевіряється вміння розуміти структуру тексту, розпізнавати зв'язки між частинами тексту.

Завдання вважається виконаним, якщо учасник обрав та позначив правильний варіант відповіді у бланку відповідей.

Завдання вважається невиконаним у випадках, якщо: а) позначено неправильний варіант відповіді; б) позначено два або більше варіантів відповіді, навіть якщо серед них є правильний варіант; в) не позначено жодного із варіантів відповіді.

3. Завдання з вибором однієї правильної відповіді.

До кожного із завдань пропонується чотири варіанти відповіді, з яких лише один є правильним. Завдання вважається виконаним, якщо учасник обрав правильний варіант відповіді та позначив його у бланку відповідей.

Завдання вважається невиконаним у випадках, якщо: а) позначено неправильний варіант відповіді; б) позначено два або більше варіантів відповіді, навіть якщо серед них є правильний варіант; в) не позначено жодного із варіантів відповіді.

Завдання на перевірку рівня сформованості лексичної та граматичної компетенції

Завдання на перевірку рівня сформованості лексичної та граматичної компетенції передбачають виконання тестових завдань множинного вибору.

1. Заповнення пропусків у тексті

Завдання полягає в тому, щоб заповнити пропуски в тексті, використовуючи запропоновані слова або словосполучення. Вибір здійснюється відповідно до мети, знань, навичок та вмінь, що перевіряються з лексики чи граматики. У тестах використовуються зразки писемного мовлення країни, мова якої вивчається. Уміння вступників перевіряються за допомогою тестових завдань множинного вибору (з вибором однієї правильної відповіді).

2. Заповнення пропусків у реченні

Завдання полягає у виборі правильного варіанту відповіді із кількох запропонованих. Тести побудовані на лексичному і граматичному матеріалі, що передбачений програмою і базуються на вимогах рівня володіння іноземною мовою B₂, який є стандартом для ступеня бакалавра.

АНГЛІЙСЬКА МОВА

Тестові завдання передбачають перевірку рівня знань за такими темами:

1. Артикль. Основні функції означеного і неозначеного артикля. Вживання неозначеного артикля. Вживання означеного артикля. Відсутність артикля перед обчислювальними іменниками. Вживання артикля з назвами речовин. Вживання артикля з абстрактними іменниками. Вживання артикля з власними артикля.
2. Іменник. Утворення множини іменників. Правила правопису іменників. Окремі випадки утворення множини іменників. Відмінки іменників. Присвійний відмінок. Вживання іменників у функції означення.
3. Прикметник. Числівник.
4. Займенник. Особові займенники. Присвійні займенники. Зворотні займенники. Взаємні займенники. Вказівні займенники. Питальні займенники. Сполучні займенники. Неозначені займенники. Заперечні займенники. Означальні займенники. Кількісні займенники.
5. Прислівник. Прийменник.
6. Сполучник. Дієслово.
7. Часи дієслова. Indefinite Tenses (The Present Indefinite Tense, The Past Indefinite Tense, The Future Indefinite Tense, The Future Indefinite - in-the Past Tense).
8. Часи дієслова. Continuous Tenses (The Present Continuous Tense, The Past Continuous Tense, The Future Continuous Tense, The Future Continuous-in-the Past Tense).
9. Часи дієслова. Perfect Tenses (The Present Perfect Tense, The Past Perfect Tense, The Future Perfect Tense, The Future Perfect - in-the Past Tense).
10. Часи дієслова. Perfect Continuous Tenses (The Present Perfect Continuous Tense, The Past Perfect Continuous Tense).
11. Узгодження часів. Пасивний стан дієслова.

12. Способи дієслова. The Conditional Mood, Subjunctive II, The Conditional Mood i Subjunctive II, Subjunctive I, The Suppositional Mood,
13. Suppositional Mood i Subjunctive I, The Imperative Mood.
14. Модальні дієслова.
15. Інфінітив. Об'єктний інфінітивний комплекс. Суб'єктний інфінітивний комплекс. Прийменниковий інфінітивний комплекс. Вживання інфінітивної частки to.
16. Дієприкметник. Утворення дієприкметників. Форми дієприкметників. Значення та вживання Present Participle. Значення та вживання Past Participle. Функції дієприкметника в реченні. Об'єктний дієприкметниковій комплекс. Суб'єктний дієприкметниковій комплекс. Незалежний дієприкметниковій комплекс.
17. Герундій. Дієслівні властивості герундія. Іменникові властивості герундія. Вживання герундія. Комплекси з герундієм. Герундій і віддієслівний іменник. Переклад герундія українською мовою.
18. Типи речень. Головні члени речень. Підмет. Присудок. Другорядні члени. речення. Додаток. Означення. Обставини.
19. Непряма мова.

НІМЕЦЬКА МОВА

Лексика

Активна лексика становить 1200–1500 загальнолітературних одиниць та 250–300 професійних термінів і термінологічних словосполучень. Лексичний матеріал підбирається викладачем за тематичним принципом та включає кліше, штампи і засоби міжфразового зв'язку, необхідні для спілкування у межах професійної тематики.

Граматика

Морфологія: базові знання таких частин мови, як дієслово, іменник, прикметник, займенник, прислівник, сполучник.

Дієслово: система часових форм німецького дієслова в активному та пасивному станах; модальні дієслова; умовний спосіб; неособові форми дієслова (інфінітив, дієприкметник, їх форми, функції в реченні).

Синтаксис: поняття про речення, типи речень, члени речення, порядок слів у реченні, складносурядні та складнопідрядні речення.

Teil I. Aufgaben zum Lesen – 30 завдань

Teil II. Sprachbausteine – 30 завдань

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ФАХОВОГО ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Екзаменаційне завдання містить 60 тестових питань, що охоплює всі теми, наведені в тематичному змісті даної програми. Кожне тестове питання оцінюється у 1 бал. Таким чином, правильна відповідь на 60 запитань оцінюється у 200 балів.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
82	84	86	88	90	92	94	96	98	100
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
102	104	106	108	110	112	114	116	118	120
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
122	124	126	128	130	132	134	136	138	140
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
142	144	146	148	150	152	154	156	158	160
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
162	164	166	168	170	172	174	176	178	180
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
182	184	186	188	190	192	194	196	198	200

Відповідність оцінки в балах іншим шкалам оцінювання наведена в таблиці.

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
		оцінка	пояснення
180-200	відмінно	A	відмінно (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
164-179	добре	B	дуже добре (вище середнього рівня з кількома помилками)
150-163		C	добре (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок)
134-149	задовільно	D	задовільно (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
100-133		E	достатньо (виконання задовольняє мінімальним критеріям)
91-99	незадовільно	FX	незадовільно (з можливістю повторного складання)
82-90		F	незадовільно (з обов'язковим повторним курсом)

Набрані бали включаються до загального рейтингу вступника.

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

АНГЛІЙСЬКА МОВА

1. Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови: довідник / Л.Г.Верба, Г.В. Верба – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2009. – 352 с.
2. Каушанская В.Л. Сборник упражнений по грамматике английского языка. – М., 2000. – 216с.
3. Месяц В.К. Сельскохозяйственный энциклопедический словарь / В. К. Месяц и др. – М.: Советская энциклопедия, 1989. – 656 с.
4. Черенкова Н.И. English-Russian Business Dictionary: Англо-русский словарь-справочник делового английского языка. – СПб: Издательство СПбГУЭФ, 2011. – 247 с.
5. English for Specific Purposes (ESP) in Ukraine. A Baseline Study. – К.: Ленвіт, 2005. – 119 с.
6. McCarthy E. J. Essentials of Marketing / E. J. McCarthy, W.D. Perreault, Jr. Irwin. – Harlow: Longman, 1994. – 556 p.
7. McCarthy Michel. English Vocabulary in Use. Upper -Intermediate & Advanced/Michel McCarthy, Felicity O'Dell. - Cambridge: Cambridge University Press, 2001.
8. McKellen J. S. Test Your Business English / J. S. McKellen. – Harlow: Longman, 1996. – 128 p.
9. McKenzie I. English for Business Studies / I. McKenzie. – Cambridge University Press, 1997. –164 p.
10. Murphy R. English Grammar in Use. / R. Murphy – Cambridge University Press, 2004. – 393 p.
11. Philips Deborah. Longman Introductory Course for the TOEFL TEST. Longman, 2007. – 361 p.
12. Prodromou Luke. Grammar and Vocabulary for the First Certificate / Luke Prodromou. - Essex: Longman, 2000.
13. Swan M. A. grammar practice book. How English Works / M. Swan, C. Walter. – Oxford University Press, 2002. – 363 p.
14. Thompson A. J. A Practical English Grammar Exercises#2. / A.T. Thompson, A. V. Martinet. – Oxford University Press, 1986. – 180 p.
15. Thompson A.T. A Practical English Grammar Exercises#1 / A.T. Thompson, A. V. Martinet. – Oxford University Press, 1986. – 180 p.
16. Wheeler Marcus The Oxford Russian Dictionary. Russian- English. / Marcus Wheeler, Boris Unbegaun; Edited by Paul Falla/ - Oxford: Oxford University Press, 1997.- 1340 с.

17. http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/archive_weekend.shtml
18. <http://www.englishgrammarsecrets.com/pastsimple/menu.php>

НІМЕЦЬКА МОВА

1. O. Swerlowa. Grammatik im Gespräch. Langenscheidt, 2008.
2. O. Swerlowa. Grammatik & Konversation. Langenscheidt, 2006.
3. W. Rug, A. Tomasyewski. Grammatik mit Sinn und Verstand neu. Klett, 2009.
4. C. Lemcke, R. Lutz. Grammatik Intensivtrainer. Langenscheidt, 2006.
5. H. Dreyer, R. Schmitt, W. Heidermann. Грамматика немецкого языка с упражнениями. Hueber, 2009.
6. B. Gottstein-Schramm, S. Kalender. Schritte Übungsgrammatik. Hueber, 2010.
7. M. Reimann. Kurzgrammatik. Hueber, 2010.
8. А. А. Попов. Немецкая грамматика от А до Z. М, 1998.
9. М. С. Смолій. Німецька мова: Граматичний довідник. Тернопіль, 2006.
10. Х. Шульц, В. Зундермайер. Немецкая грамматика с упражнениями. – М., 1998.
11. Л. Р. Вовк. Теоретичні відомості та вправи з граматики німецької мови для самостійної роботи студентів факультету міжнародного бізнесу та менеджменту та методичні рекомендації щодо їх виконання. Тернопіль, 2005.
12. N. Becker. Alltag, Beruf & Co. Hueber, 2011.
13. N. Becker, J. Braunert, H. Karl-Eisfeld. Dialog Beruf. Hueber, 2003.
14. J. Braunert, W. Schlenker. Unternehmen Deutsch. Klett, 2008.
15. V. Eismann. Wirtschaftskommunikation Deutsch. Langenscheidt, 2008.
16. Musterprüfung. Telch Deutsch B1 + Beruf. Goethe-Institut, 2012.
17. C. Bütel. Außenhandel-Lehrbuch. Springer-Verlag, 2010.
18. Riegler-Poyet M. Testbuch Wirtschaftsdeutsch. Langenscheidt, 2008.
19. Н. Бориско. Бизнес-курс немецкого языка. – К., 1998.
20. Т. Куликова. Менеджер и его предприятие. Курс немецкого языка для ускоренного обучения российских менеджеров. – М., 2003.
21. В. Олейник, М. Гавриш. Немецкий деловой язык. Практикум. – К., 2003.
22. М. Гавриш. Практикум з німецької мови для студентів економічних спеціальностей: Навчальний посібник. – К., 2006.
23. О. Гавриш. Фахова німецька мова. Економіка підприємства: Навчальний посібник. – К., 2006.
24. Е. Журавлёва, О. Падалко. Пособие для обучения чтению экономических текстов по немецкому языку. – М., 2001.
25. D. Fryhoff, O. Beketova, N. Yzermann. Wirtschaftssprache Deutsch: Lehr- und Arbeitsbuch. – Вінниця, 2001.

26. D. Fryhoff, O. Beketova, N. Yzermann. Marktwirtschaft. Wirtschaftssprache Deutsch. K, 1999.
27. Erfolgreich bei Präsentationen. Cornelsen. 2006.
28. Erfolgreich in Besprechung. Cornelsen. 2006
29. Erfolgreich in der geschäftlichen Korrespondenz. Cornelsen. 2010
30. Erfolgreich in Verhandlungen. Cornelsen. 2006
31. A. Herring, M. Matussek. Geschäftskommunikation. Besser schreiben. Hueber. 2007.
32. A. Herring, M. Matussek. Geschäftskommunikation. Besser telefonieren. Hueber. 2008.
33. H. Kratz. Musterbriefe zur Bewerbung. 2009.
34. C. Himmel-Hille, E. von Jan. Hören Sie mal! Übungen zum Hörverständnis. Hueber. 2001
35. C. Seifert. Schreiben in Alltag und Beruf. Intensivtrainer A2/B1. Langenscheidt. 2009.
36. И. Сущинский. Деловая корреспонденция на немецком языке. – М., 2007.
37. D. Levy-Hillerich. Kommunikation in der Landwirtschaft. Cornelsen. 2009.
38. Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Langenscheidt. 2003.
39. В. Салищев, Х. Дикс. Новый немецко-русский экономический словарь. – М., 2000.
40. Большой немецко-русский словарь. – М., 2001.
41. Немецко-русский сельскохозяйственный словарь. – М., 1987.

Голова фахової атестаційної комісії



О.В. Артюхова

Програма розглянута та затверджена на засіданні приймальної комісії
(протокол № 3 від «14» 03 2019 року)

Відповідальний секретар приймальної комісії  С.В. Баркарь